

TRATAT din 29 iunie 2000 referitor la Sistemul european de informații privind vehiculele și permisele de conducere (EUCARIS)

▶(la data 26-dec-2011 actul a fost adoptat de Legea 241/2011)

Regatul Belgiei, Republica Federală Germania, Marele Ducat al Luxemburgului, Regatul Țărilor de Jos, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, denumite în continuare părți contractante,

considerând că este în interesul autorităților centrale responsabile cu înregistrarea datelor referitoare la vehicule și permise de conducere să contribuie la prevenirea, investigarea și urmărirea actelor ilegale comise împotriva reglementărilor din fiecare stat,

recunoscând necesitatea unui schimb reciproc eficient al informațiilor referitoare la permisele de conducere cu scopul de a se garanta faptul că persoanele sunt calificate să conducă vehicule, în conformitate cu reglementările la nivel național și internațional,

recunoscând totodată necesitatea unui schimb reciproc eficient al informațiilor asupra datelor referitoare la vehicule, cu scopul de a se garanta că acestea din urmă sunt corect înmatriculate și/sau înregistrate în vederea admiterii lor în trafic,

conștiente de importanța deținerii de date exacte cu privire la vehicule și permise de conducere care să poată fi utilizate în cazul investigațiilor și urmării infracțiunilor,

considerând că siguranța publică este serios amenințată prin creșterea nivelului criminalității transfrontaliere cu privire la vehicule,

convinse fiind că această cooperare între autoritățile centrale responsabile cu înregistrarea datelor privind vehiculele și permisele de conducere trebuie să fie întărită prin stabilirea unor proceduri care să permită acestor autorități atât coordonarea activităților lor, cât și schimbul datelor proprii fiecăreia dintre ele, precum și a altor informații referitoare la înmatricularea vehiculelor și la înregistrarea permiselor de conducere, cu ajutorul unui nou sistem de gestionare a datelor și de transmitere a acestora,

luând în considerare normele de protecție a datelor cuprinse în Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995,

au convenit următoarele:

CAPITOLUL 1: Definiții

Art. 1

În prezentul tratat, termenul:

- 1.** "parte" desemnează orice stat care este parte la Tratat, respectiv fie o parte contractantă, fie o parte care a aderat la Tratat;
- 2.** "terță parte" desemnează orice stat care nu este parte așa cum prevede articolul 1 punctul 1 sau o entitate publică, ce operează în afara jurisdicției unui stat, care utilizează EUCARIS pentru orice schimb de date bazat pe un act juridic al Uniunii Europene sau pe orice acord bilateral sau multilateral;
- 3.** "autorități centrale" desemnează autoritățile părților care sunt responsabile cu gestionarea băncilor de date centrale referitoare la vehicule și permise de conducere;
- 4.** "dispoziții naționale" desemnează toate dispozițiile juridice și administrative ale unei părți pentru a căror punere în aplicare autoritățile centrale ale acestei părți sunt responsabile, integral sau parțial, în ceea ce privește:
 - a)** înmatricularea și evidența vehiculelor;
 - b)** eliberarea și evidența permiselor de conducere;
- 5.** "date cu caracter personal" desemnează orice informație despre o persoană fizică identificată sau identificabilă.

▶(la data 01-mai-2020 Art. 1 din capitolul 1 modificat de Art. I, alin. (1) din capitolul 1 din Protocol din 2017)

CAPITOLUL 2: Instituirea unui sistem european de informații privind vehiculele și permisele de conducere (EUCARIS)

Art. 2

(1) Autoritățile centrale stabilesc și întrețin un sistem comun de schimb de date referitoare la vehicule și la permise de conducere, denumit în continuare "Sistemul european de informații privind vehiculele și permisele de conducere", cunoscut sub denumirea de EUCARIS.

(2) Scopul EUCARIS este:

- i) de a garanta exactitatea și fiabilitatea băncilor de date centrale ale părților cu privire la vehicule și permise de conducere;
- ii) de a contribui la prevenirea, investigarea și urmărirea actelor ilegale împotriva reglementărilor din fiecare stat în domeniul permiselor de conducere, al înmatriculării vehiculelor și al altor fraude și infracțiuni legate de vehicule;
- iii) de a schimba informații în vederea creșterii eficacității măsurilor administrative întreprinse de autoritățile competente, în conformitate cu dispozițiile naționale ale părților; și
- iv) de a fi la dispoziția părților sau terțelor părți care doresc să facă schimb de date pe baza unui act juridic al Uniunii Europene sau a oricărui alt acord bilateral sau multilateral, altul decât prezentul tratat.

▶(la data 01-mai-2020 Art. 2 din capitolul 2 modificat de Art. I, alin. (2) din capitolul 1 din Protocol din 2017)

CAPITOLUL 3: Gestionarea și utilizarea Sistemului european de informații privind vehiculele și permisele de conducere

Art. 3

În cadrul EUCARIS, autoritățile centrale permit accesul reciproc la o anumită parte determinată din datele înregistrate în băncile de date centrale referitoare la vehiculele și permisele de conducere ale părților.

În acest scop, fiecare autoritate centrală dispune de hardware care, prin utilizarea softului comun, permite accesul la propriile bănci de date centrale referitoare la vehicule și permise de conducere, în vederea realizării scopului Tratatului, și permite totodată accesul la băncile de date centrale referitoare la vehicule și permise de conducere ale celorlalte părți.

▶(la data 01-mai-2020 Art. 3 din capitolul 3 modificat de Art. I, alin. (3) din capitolul 1 din Protocol din 2017)

Art. 4

În vederea realizării scopului definit în articolul 2 alineatul (2) subpunctele i)-iii), autoritățile centrale, prin proceduri

informatizate, extrag din băncile de date centrale referitoare la vehicule și permise de conducere datele menționate la articolele 3 și 5, pentru a îndeplini următoarele atribuții:

a) Banca de date centrală referitoare la vehicule:

Dacă o cerere de înmatriculare a unui vehicul este prezentată în zona de responsabilitate a unei autorități centrale și dacă acest vehicul a fost înmatriculat anterior în zona de responsabilitate a unei alte autorități centrale, datele furnizate de către solicitant trebuie să fie comparate cu cele din banca de date centrală referitoare la vehicule a părții pe teritoriul căreia vehiculul a fost înmatriculat anterior.

Dacă datele furnizate de către solicitant permit stabilirea faptului că vehiculul fusese înmatriculat anterior pe teritoriul național al unei alte părți, datele furnizate de către solicitant trebuie, de asemenea, să fie comparate cu cele din banca de date centrală a vehiculelor acelei părți.

b) Banca de date centrală referitoare la permise de conducere:

Dacă o cerere pentru eliberarea unui permis de conducere este prezentată în zona de responsabilitate a unei autorități centrale, autoritatea respectivă poate verifica, examinând datele puse la dispoziție în băncile de date centrale referitoare la permisele de conducere ale celorlalte părți, dacă solicitantului i-a fost eliberat în trecut un permis de conducere care este încă valabil.

Aceeași procedură se aplică și dacă prin cererea respectivă se solicită înlocuirea sau preschimbarea unui permis de conducere care a fost eliberat în zona de responsabilitate a unei alte autorități centrale.

Dacă un permis de conducere, eliberat în zona de responsabilitate a unei alte autorități centrale, este prezentat unei autorități centrale pentru înregistrare, se efectuează o comparare a datelor cu cele din banca de date centrală referitoare la permisele de conducere a părții pe teritoriul căreia a fost eliberat permisul de conducere.

▶(la data 01-mai-2020 Art. 4 din capitolul 3 modificat de Art. 1, alin. (4) din capitolul 1 din Protocol din 2017)

Art. 5

(1) Următoarele date trebuie să fie disponibile în vederea recuperării lor prin procedura informatizată utilizată de autoritățile centrale:

a) Banca de date centrală referitoare la vehicule:

- i) constructorul;
- ii) descrierea comercială;
- iii) numărul de identificare al vehiculului;
- iv) numărul de înmatriculare;
- v) data primei înmatriculări;
- vi) tipul de combustibil sau al sursei de energie;
- vii) situația care indică faptul că vehiculul este furat.

b) Banca de date centrală referitoare la permisele de conducere:

- i) numărul permisului de conducere;
- ii) numele de familie al titularului;
- iii) alte nume ale titularului;
- iv) data și locul nașterii;
- v) (sub) categoria/(sub) categoriile vehiculului (vehiculelor) pe care titularul este autorizat să le conducă;
- vi) observații administrative sau restricții inscripționate sub formă de cod;
- vii) data emiterii;
- viii) data expirării;
- ix) situația care indică faptul că o categorie și-a pierdut valabilitatea sau a fost suspendată/retrasă.

(2) În plus față de datele menționate la alineatul (1), pot fi puse la dispoziție și alte date opționale pentru recuperare, prin procedura informatizată de către autoritățile centrale, atât pentru banca de date centrală privind vehiculele, cât și pentru banca de date centrală privind permisele de conducere; aceste date vor fi prevăzute într-un document care se aprobă de către Adunarea Generală, în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) litera b).

(3) Documentul respectiv poate conține numai datele care servesc scopurilor prezentului tratat, prevăzute la articolul 2 alineatul (2) subpunctele i)-iii).

(4) Nu sunt afectate acordurile privind recuperarea altor informații de către autoritățile centrale în conformitate cu dispozițiile naționale.

▶(la data 01-mai-2020 Art. 5 din capitolul 3 modificat de Art. 1, alin. (5) din capitolul 1 din Protocol din 2017)

Art. 6

Pentru realizarea scopului prevăzut la articolul 2 alineatul (2) literele i)-iii), autoritățile centrale, în conformitate cu dispozițiile naționale ale părților, iau măsuri pentru a clarifica situația înainte de a aplica alte măsuri administrative, în cazul în care există îndoieli cu privire la situația reală sau juridică a vehiculelor sau a permiselor de conducere.

▶(la data 01-mai-2020 Art. 6 din capitolul 3 modificat de Art. 1, alin. (6) din capitolul 1 din Protocol din 2017)

Aceste măsuri trebuie luate în următoarele cazuri:

a) banca de date centrală cu privire la vehicule:

- (i) dacă datele furnizate de solicitant în cadrul procedurii de înmatriculare nu pot fi găsite în banca de date centrală referitoare la vehiculele părții pe teritoriul căreia se presupune că a fost înmatriculat anterior vehiculul;
- (ii) dacă datele furnizate de solicitant în cadrul procedurii de înmatriculare diferă de cele din banca de date centrală referitoare la vehiculele părții pe al cărei teritoriu național vehiculul a fost anterior înmatriculat;
- (iii) dacă, în conformitate cu informațiile din banca de date centrală referitoare la vehiculele uneia dintre părți, vehiculul a cărui înmatriculare a fost cerută este declarat furat;

b) banca de date centrală cu privire la permisele de conducere:

- (i) dacă, în cadrul procedurii de înlocuire, schimbare sau înregistrare a unui permis de conducere, s-a stabilit că, în conformitate cu indicațiile din banca de date centrală cu privire la permisele de conducere ale unei părți, un permis de conducere valabil a fost deja eliberat pe numele solicitantului;
- (ii) dacă, în cadrul procedurii de înlocuire, schimbare sau înregistrare a unui permis de conducere, datele furnizate de către solicitant nu pot fi găsite în banca de date centrală referitoare la permisele de conducere ale părții pe al cărei teritoriu național permisul de conducere a fost eliberat sau dacă ele diferă de cele menționate acolo;

(iii) dacă, în cadrul procedurii de înlocuire, schimbare sau înregistrare a unui permis de conducere, s-a stabilit că, în conformitate cu informațiile din banca de date centrală cu privire la permisele de conducere ale uneia dintre părți, titularului permisului i-a fost retras permisul de conducere, a primit o interdicție și/sau permisul a fost suspendat, confiscat ori reținut.

Art. 7

Dacă un vehicul care a fost înmatriculat anterior pe teritoriul național al unei părți este înmatriculat pe teritoriul național al altei părți, autoritatea centrală va informa imediat autoritatea centrală a părții pe al cărei teritoriu național a fost anterior înmatriculat vehiculul. Datele privitoare la vehicul menționate în art. 5 trebuie să fie comunicate în același timp cu data înmatriculării.

Dacă un permis de conducere eliberat pe teritoriul național al unei părți este înlocuit, schimbat sau înregistrat pe teritoriul național al unei alte părți, autoritatea centrală va informa imediat autoritatea centrală a părții care a eliberat permisul de conducere. Datele privitoare la permisul de conducere menționate în art. 5 trebuie să fie comunicate în același timp cu data înlocuirii, schimbării sau înregistrării.

Art. 8

(1) Părțile întreprind măsurile necesare pentru a asigura respectarea dispozițiilor Tratatului.

(2) Accesul direct la datele prevăzute la articolul 5 se limitează la autoritățile centrale ale părților.

(3) Aceste autorități sunt responsabile, în numele părții lor, pentru buna funcționare a EUCARIS și iau măsurile necesare pentru a asigura respectarea dispozițiilor Tratatului.

(4) Pentru atingerea scopurilor prevăzute la articolul 2 alineatul (2) literele i)-iii) și în conformitate cu dispozițiile naționale ale părților, autorităților administrative responsabile cu înmatricularea vehiculelor și eliberarea și evidența permiselor de conducere, precum și polițiilor naționale, autorităților vamale, judecătorești și celor din domeniul securității naționale li se permite să solicite date din EUCARIS prin intermediul autorităților centrale. Aceste informații pot fi furnizate altor entități numai în conformitate cu dispozițiile legislației naționale a părții destinatară și cu cele ale Directivei 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, inclusiv orice act de modificare sau înlocuire a directivei respective.

▶(la data 01-mai-2020 Art. 8 din capitolul 3 modificat de Art. I, alin. (7) din capitolul 1 din Protocol din 2017)

Art. 8^a

(1) Accesul părților și al terțelor părți la datele stocate, pregătite pentru recuperare, în temeiul unui act juridic al Uniunii Europene sau al oricărui alt acord bilateral sau multilateral, altul decât prezentul tratat, se limitează la autoritățile responsabile în conformitate cu acel act sau acord.

(2) Aceste autorități sunt responsabile pentru buna funcționare și utilizare a EUCARIS.

(3) Măsurile tehnice sub forma unor solicitări și mesaje de răspuns independente și funcțiile specifice ale schimbului de date, pentru diferite scopuri de aplicare, trebuie să asigure că autoritățile părților și terțelor părți au acces numai la datele la care sunt autorizate să aibă acces, în temeiul actului juridic relevant al Uniunii Europene sau al unui acord bilateral sau multilateral relevant.

▶(la data 01-mai-2020 Art. 8 din capitolul 3 completat de Art. I, alin. (8) din capitolul 1 din Protocol din 2017)

Art. 9

[textul din Art. 9 din capitolul 3 a fost abrogat la 01-mai-2020 de Art. I, alin. (9) din capitolul 1 din Protocol din 2017]

Art. 10

[textul din Art. 10 din capitolul 3 a fost abrogat la 01-mai-2020 de Art. I, alin. (10) din capitolul 1 din Protocol din 2017]

CAPITOLUL 4: Protecția datelor

Art. 11

(1) Părțile utilizează informațiile transmise în sistemul EUCARIS numai pentru atingerea obiectivelor stabilite la articolul 2 alineatul (2) subpunctele i)-iii).

▶(la data 01-mai-2020 Art. 11, alin. (1) din capitolul 4 modificat de Art. I, alin. (11) din capitolul 1 din Protocol din 2017)

(2) Utilizarea datelor nu poate fi făcută decât conform dispozițiilor naționale ale părților, cu condiția ca tratatul să nu conțină prevederi mai restrictive.

Art. 12

În cazul schimbului de informații între autoritățile centrale în cadrul EUCARIS, autoritatea centrală care furnizează informațiile este informată, la cerere, cu privire la utilizarea informațiilor furnizate și la acțiunile întreprinse în urma acestora.

▶(la data 01-mai-2020 Art. 12 din capitolul 4 modificat de Art. I, alin. (12) din capitolul 1 din Protocol din 2017)

Art. 13

Autoritatea centrală care comunică informațiile este obligată să verifice exactitatea datelor pe care le va comunica, precum și necesitatea și proporționalitatea acestei comunicări în raport cu scopul urmărit. Reglementările naționale specifice care se aplică privind comunicarea datelor trebuie să fie respectate.

Dacă s-a constatat că au fost furnizate date inexacte sau date care nu ar fi trebuit să fie comunicate, autoritatea centrală destinatară trebuie să fie informată imediat. Autoritatea centrală destinatară este atunci obligată să distrugă sau să corecteze datele cu caracter personal permise.

Art. 14

Persoana vizată trebuie să fie informată, la cererea sa, despre datele cu caracter personal care au făcut obiectul unei comunicări, precum și cu privire la finalitatea acestei prelucrări. Nu este obligatoriu să se furnizeze o astfel de informație dacă se consideră că, în conformitate cu reglementările naționale, interesul public cerut de a nu comunica informația primează asupra dreptului persoanei interesate care solicită comunicarea acesteia. În plus, dreptul oricărei persoane vizate de a fi informată cu privire la datele sale cu caracter personal este guvernat de reglementările naționale ale părții pe al cărei teritoriu național a fost făcută cererea.

Art. 15

În situația în care reglementările naționale aplicabile autorității centrale care comunică datele prevăd anumite termene

restrictive în legătură cu datele cu caracter personal care fac obiectul comunicării, autoritatea centrală care va comunica datele îl informează în consecință pe destinatarul datelor despre acestea. Independent de aceste termene, datele cu caracter personal care fac obiectul comunicării trebuie să fie distruse îndată ce nu mai sunt necesare scopului pentru care au fost comunicate.

CAPITOLUL 5: Securitatea Sistemului european de informații privind vehiculele și permisele de conducere

Art. 16

(1) Autoritățile centrale responsabile cu înmatricularea vor lua toate măsurile tehnice și organizatorice cerute de asigurarea securității datelor, în conformitate cu prevederile tratatului.

(2) În particular, vor fi luate următoarele măsuri destinate:

- (i) să împiedice accesul persoanelor neautorizate la echipamentul de procesare a datelor;
- (ii) să împiedice ca aceste date să fie citite, copiate, modificate sau șterse de către persoane neautorizate;
- (iii) să împiedice consultarea sau comunicarea neautorizată a datelor;
- (iv) să împiedice lectura sau copierea neautorizată a datelor în timpul comunicării lor.

Art. 17

Autoritățile centrale trebuie să se asigure că înregistrările sunt transcrise și că evidențele pe care le dețin privind datele recuperate de la autoritățile centrale ale părților respectă dispozițiile naționale privind protecția datelor.

Aceste înregistrări trebuie:

- 1. să conțină motivul recuperării, detalii privind datele recuperate, precum și data și ora recuperării;
- 2. să fie utilizate numai în scopul verificării;
- 3. să fie protejate, în mod corespunzător, împotriva utilizării incorecte sau abuzive;
- 4. să fie șterse după douăsprezece luni sau să fie gestionate în conformitate cu legislația națională a părților privind stocarea și ștergerea înregistrărilor.

▶(la data 01-mai-2020 Art. 17 din capitolul 5 modificat de Art. I, alin. (13) din capitolul 1 din Protocol din 2017)

CAPITOLUL 6: Supravegherea protecției datelor

Art. 18

Fiecare parte sau terță parte trebuie să respecte Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organismele comunitare și cu privire la libera circulație a acestor date și, în conformitate cu Directiva 95/46/CE, să desemneze autoritățile naționale de supraveghere care au sarcina de a monitoriza, în mod independent, respectarea în totalitate a dispozițiilor din Tratat privind protecția datelor cu caracter personal. Prezentul articol se aplică, de asemenea, oricărui act de modificare sau de înlocuire a regulamentului sau a directivei.

Organismele de supraveghere trebuie să efectueze supravegheri și verificări independente, în conformitate cu dispozițiile lor juridice naționale specifice, pentru a se asigura că drepturile persoanelor vizate nu sunt încălcate prin recuperarea și utilizarea informațiilor. În acest scop, organismele de supraveghere au acces la EUCARIS.

▶(la data 01-mai-2020 Art. 18 din capitolul 6 modificat de Art. I, alin. (14) din capitolul 1 din Protocol din 2017)

CAPITOLUL 7: Organizare

Art. 19

(1) Se instituie Adunarea Generală formată din reprezentanți ai tuturor părților și terțelor părți.

Adunarea Generală se reunește în fiecare an în sesiune ordinară și în cadrul unor sesiuni extraordinare, ori de câte ori este nevoie.

(2) Adunarea Generală este responsabilă pentru:

- a. implementarea și aplicarea corectă a dispozițiilor Tratatului;
- b. aprobarea documentului prevăzut la articolul 5 alineatul (2), care conține lista datelor opționale disponibile în vederea recuperării în plus față de datele menționate la articolul 5 alineatul (1);
- c. buna funcționare tehnică și operațională a EUCARIS;
- d. toate chestiunile financiare privind EUCARIS.

Adunarea Generală poate înființa organe sau organisme subsidiare pe care le consideră necesare pentru funcționarea sa.

Adunarea Generală adoptă Regulamentul său de procedură, cu o majoritate de patru cincimi.

(3) Fiecare stat are un singur vot, indiferent de numărul de delegați pe care fiecare parte sau terță parte îi delegă la Adunarea Generală și indiferent de numărul de conexiuni, servicii sau utilizatori.

(4) Deciziile sau hotărârile privind chestiunile referitoare la Tratat, setul de date prevăzut la articolul 5 alineatul (2) și cererile statelor de a adera la Tratat vor fi făcute de către părți cu o majoritate de patru cincimi, cu cel puțin o jumătate din toate părțile reprezentate. Adunarea Generală reglementează procedura de vot cu privire la toate celelalte aspecte în cuprinsul Regulamentului său de procedură.

▶(la data 01-mai-2020 Art. 19 din capitolul 7 modificat de Art. I, alin. (15) din capitolul 1 din Protocol din 2017)

Art. 20

(1) Costurile cu privire la operarea și aplicarea EUCARIS de către părți și de către terțele părți, pe teritoriul lor, sunt suportate de către partea în cauză sau de către terța parte, după caz.

(2) Cheltuielile comune legate de implementarea Tratatului, aprobate în prealabil de către Adunarea Generală, sunt suportate de către părți și de către terțele părți.

▶(la data 01-mai-2020 Art. 20 din capitolul 7 modificat de Art. I, alin. (16) din capitolul 1 din Protocol din 2017)

CAPITOLUL 8: Responsabilități

Art. 21

(1) Dacă o persoană a fost prejudiciată ca urmare a unui mod discriminatoriu de prelucrare a datelor la care se face referire în tratat, partea autorității centrale destinată să se asigure va fi responsabilă față de aceasta, conform legislației sale naționale. Ea nu se va putea sustrage de la răspunderea față de persoana lezată pe motiv că prejudiciul a fost cauzat de autoritatea care a comunicat datele.

(2) Dacă partea autorității centrale destinată să se asigure repară prejudiciul cauzat ca urmare a utilizării unor date incorecte sau a

furnizării necorespunzătoare a datelor, această parte va solicita părții autorității centrale care a furnizat datele să suporte indemnizația respectivă.

(3) Partea autorității centrale care a furnizat datele poate să fie exonerată total sau parțial de răspundere, dacă dovedește că nu este responsabilă.

CAPITOLUL 9: Dispoziții finale

Art. 22

Pentru părțile contractante care au depus instrumentele lor de ratificare, de acceptare sau de aprobare, tratatul intră în vigoare în prima zi a celei de-a doua luni care urmează datei la care depozitarul a primit cel de-al patrulea instrument de ratificare, de acceptare sau de aprobare.

Pentru a cincea parte contractantă, tratatul intră în vigoare în prima zi a celei de-a doua luni care urmează datei la care depozitarul a primit instrumentul său de ratificare, de acceptare sau de aprobare.

Art. 23

►(la data 26-dec-2011 Art. 23 din capitolul 9 a se vedea referințe de aplicare din Art. 2, alin. (2) din Legea 241/2011)

Fiecare parte va notifica depozitarului autoritățile sale naționale centrale de înmatriculare responsabile cu gestionarea băncilor de date centrale în ceea ce privește vehiculele și permisele de conducere.

Art. 24

(1) Orice stat care aplică dispozițiile privind protecția datelor cuprinse în Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 poate solicita aderarea sa la tratat.

(2) O astfel de cerere de aderare trebuie să fie adresată în scris depozitarului și este supusă aprobării unanime a părților.

(3) Instrumentele de aderare se transmit depozitarului.

(4) Pentru fiecare stat care aderă la acesta, tratatul intră în vigoare în prima zi a celei de-a doua luni care urmează datei la care a fost depus instrumentul de aderare de către acel stat.

Art. 25

Guvernul Marelui Ducat al Luxemburgului este depozitarul tratatului.

Acesta va informa părțile contractante sau cele care aderă despre:

- a) fiecare semnătură;
- b) fiecare cerere de aderare, conform art. 24;
- c) fiecare depunere a unui instrument de ratificare, acceptare, aprobare sau aderare;
- d) data intrării în vigoare pentru fiecare parte;
- e) fiecare notificare prin care se solicită denunțarea tratatului;
- f) autoritățile centrale naționale notificate în conformitate cu art. 23.

Art. 26

(1) Fiecare parte poate denunța în orice moment tratatul, după un termen de 2 ani începând de la data intrării în vigoare a tratatului pentru acea parte.

(2) Denunțarea va fi făcută în scris depozitarului.

(3) O astfel de denunțare intră în vigoare în termen de un an de la data primirii notificării respective de către depozitar.

Drept care subsemnații, fiind autorizați în mod corespunzător pentru aceasta, au semnat prezentul tratat.

Semnat la Luxemburg în data de 29 iunie 2000 în limbile germană, engleză, franceză și olandeză, cele patru texte fiind egal autentice, într-un exemplar original, care este depus în arhiva Guvernului Marelui Ducat de Luxemburg, care va transmite o copie autorizată fiecărei părți contractante sau care aderă.

Pentru Regatul Belgiei,

Pentru Republica Federală Germania,

Pentru Marele Ducat al Luxemburgului,

Pentru Regatul Olandei,

Pentru Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord,

Publicat în Monitorul Oficial cu numărul 917 din data de 23 decembrie 2011

*) La data de 1 mai 2012 actul a intrat în vigoare pentru România.

►(la data 31-aug-2012 Actul a se vedea referințe de aplicare din Art. 7 din Ordinul 1276/2012)